

UZUPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD	PESEL
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

*miejsce
na naklejkę*

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO
POZIOM PODSTAWOWY**

DATA: **22 maja 2017 r.**
GODZINA ROZPOCZĘCIA: **9:00**
CZAS PRACY: **120 minut**
LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

**UZUPEŁNIA ZESPÓŁ
NADZORUJĄCY**

Uprawnienia zdającego do:

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | dostosowania
kryteriów oceniania |
| <input type="checkbox"/> | nieprzenoszenia
zaznaczeń na kartę |

NOWA FORMUŁA

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



MJH-P1_1P-172

Zadanie 1. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z autorem powieści pisanej w formie bloga. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (V – Verdadero), a które nie (F – Falso).

El entrevistado afirma que		V	F
1.1.	la teleserie <i>Mi querido Klikowsky</i> apareció después de la blogonovela del mismo nombre.		
1.2.	la acción de la telenovela <i>Mi querido Klikowsky</i> se desarrolla en Argentina.		
1.3.	una blogonovela suele ir acompañada de música de fondo.		
1.4.	en una blogonovela las imágenes a menudo sustituyen a las descripciones literarias.		
1.5.	gracias al éxito de su blogonovela pudo cumplir uno de sus sueños.		

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi, które łączą słowo „pastel”. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

El/la hablante

- A. ofrece un servicio culinario.
- B. anima a preparar un dulce.
- C. relata un evento gastronómico.
- D. cuenta la historia de un negocio.
- E. invita a participar en un concurso de cocina.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

Zadanie 3. (0–6)

Usłyszysz dwukrotnie sześć tekstów. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

3.1. Margarita habla con

- A. su marido.
- B. un vecino.
- C. el portero.

Tekst 2.

3.2. El piso del anuncio

- A. tiene solo un baño.
- B. está renovado.
- C. es luminoso.

Tekst 3.

3.3. Los habitantes del pueblo protestan porque el cartero

- A. abusa de la información que tiene.
- B. descuida sus obligaciones.
- C. puede perder el empleo.

Tekst 4.

3.4. El artista Alfredo Robles

- A. diseña objetos de uso cotidiano.
- B. piensa pintar su seña de identidad en un barco.
- C. apoya la actitud de las autoridades de Barcelona.

Tekst 5.

3.5. El turista fue detenido por la policía porque

- A. llevaba a su mascota suelta.
- B. protestaba delante de una embajada.
- C. le faltaba la documentación adecuada.

Tekst 6.

3.6. Estas personas están en

- A. un taxi.
- B. el metro.
- C. una parada de autobús.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 1. DO 3. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–F) do każdej części tekstu (4.1.–4.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.

Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

- A. ¿Cómo puedes hacerte voluntario?
- B. ¿A qué tienes derecho siendo voluntario?
- C. ¿Cuáles son tus obligaciones en el trabajo elegido?
- D. ¿Cómo puede influir el voluntariado en tu desarrollo personal?
- E. ¿Qué documentación tienes que presentar durante la entrevista?
- F. ¿Qué experiencia debes tener para ser coordinador de voluntarios?

EL VOLUNTARIADO

4.1.	
------	--

El voluntariado es una gran oportunidad para ti. Te permite ganar experiencia laboral, adquirir nuevas competencias y habilidades. Además, puedes descubrir tus puntos fuertes y los campos que más te interesan, lo que te ayudará a escoger tu futura profesión. Conocerás a personas que te orientarán en el tema. Este trabajo también te hará más sensible y abierto a otras personas y sus problemas.

4.2.	
------	--

Cualquier persona puede participar en un voluntariado. Basta con disponer de unas horas libres a la semana y querer compartirlas en una actividad de ayuda social. El primer paso para incorporarte a la organización elegida es contactar con ella para que te informen sobre la documentación necesaria, tus derechos y tus futuras obligaciones. El segundo paso será una entrevista personal.

4.3.	
------	--

Si ya te has comprometido a hacer un trabajo, tienes que realizarlo bien, con dedicación y de acuerdo con las normas establecidas. Se espera que seas puntual y que respetes a los demás. Tienes que seguir las indicaciones de tus coordinadores. A veces tus funciones requerirán que cooperes con otras personas. En este caso tienes que estar dispuesto a trabajar en equipo.

4.4.	
------	--

Ser voluntario no significa solamente tener obligaciones. Puedes demandar formación y apoyo técnico para el trabajo que realices. Además, la organización que te contrata tiene que asegurarte un entorno saludable y cómodo. También debe garantizarte un seguro médico. Al final de la colaboración puedes solicitar un certificado que confirme tu participación en las actividades del voluntariado.

adaptado de wp.presidencia.gov.co

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (0–3)

Przeczytaj trzy teksty dotyczące historii i kultury Hiszpanii. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

LA GITANA Y EL CONQUISTADOR

Una vez, cuando el soldado Hernán Cortés se encontraba en Sevilla junto a la Torre del Oro, se le acercó una gitana y le pidió limosna diciendo:

–¿Quiere saber qué futuro le espera?

Hernán no estaba interesado, pero le dio una moneda de plata, cantidad que la mujer nunca antes había visto. Hernán pensaba que si la ayudaba, Dios le ayudaría a él en sus aventuras como soldado. Sin embargo, la gitana, al recibir la moneda, insistió:

–Déjeme que le mire la mano, porque me parece que veo en ella cosas extrañas y maravillosas.

El futuro mostró que la gitana no se había equivocado. Hernán Cortés conquistó el imperio de los aztecas.

adaptado de J. M. Mena, Tradiciones y leyendas sevillanas

5.1. Hernán le dio dinero a la gitana porque quería

- A. disculparse.
- B. conocer su futuro.
- C. conseguir el apoyo de Dios.

Tekst 2.

UNA PINTURA DE EL GRECO

Hasta el día de hoy hay cuadros famosos que siguen siendo obras misteriosas. Uno de estos cuadros es *El caballero de la mano en el pecho* de El Greco. Los especialistas discuten si la posición de la mano del hombre retratado es un gesto de lamento o de promesa. Además, hay dudas acerca de la identidad del caballero que aparece en el cuadro. Se toman en consideración varias posibilidades. Algunos afirman que es Miguel de Cervantes, otros dicen que es Juan de Silva, alcalde del Alcázar de Toledo, ciudad donde se estableció El Greco.

adaptado de www.quo.es

5.2. La intención del autor del texto es

- A. dar a conocer unas hipótesis acerca de un cuadro.
- B. describir las técnicas de trabajo de El Greco.
- C. informar del descubrimiento de una pintura.

Tekst 3.

ENTRE LA RISA Y EL LLANTO

Mujeres al borde de un ataque de nervios, del cineasta manchego Pedro Almodóvar, es un film en el que las mujeres son el centro del universo y todo gira alrededor de sus vidas. Es una película llena de situaciones melodramáticas intensificadas por la música, ya que con ella el autor logra subrayar el lado triste del amor. Aunque el tema es serio, el director consigue hacer reír al público. El caos y la locura acompañan a los personajes y hacen posible la combinación de lo dramático con lo cómico.

adaptado de www.madrimasd.org

5.3. El texto es un fragmento de

- A. un cuento.
- B. una reseña.
- C. una autobiografía.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

¿ALGUIEN ME HA LLAMADO?

Con el paso del tiempo he visto reacciones muy diversas de la gente cuando se entera de que nunca he tenido un teléfono móvil. En los noventa, cuando el móvil era un objeto grande y muy caro, me tomaban por tacaño. Años después comenzaron las sonrisas irónicas: “¿En serio? ¿Estás loco?” Y en pleno siglo XXI me regalan sonrisas generosas y hasta abrazos de admiración: “¿Cómo lo consigues? A mí también me gustaría vivir así...” Todo el mundo me admira y envidia mi *felicidad tecnológica*, pero nadie se siente capaz de imitarme. Menos mal que la sociedad evoluciona. Poco a poco la gente modifica sus comportamientos y sus rutinas diarias, así que dentro de poco todos podrán vivir como yo. Veamos el ejemplo del reciclaje: hace dos décadas reciclar nos parecía ciencia ficción y ahora tenemos la sensación de cometer un delito si mezclamos vidrio con basura orgánica. Otro ejemplo, el de la comida. ¿Quién leía antes las etiquetas de los productos o se preocupaba por una dieta sana? Y ahora es una norma. Sin embargo, solo unos pocos han decidido empezar a liberarse del móvil. El 87% de los españoles sigue teniendo el móvil a su lado las 24 horas y lo revisa unas 150 veces al día.

Además, ya aparecen algunas patologías relacionadas con el uso del móvil, tan peligrosas como divertidas. Por ejemplo, dedicarse a enviar mensajes de texto durante el sueño, sin ser conscientes, fenómeno muy frecuente entre adolescentes. O la vibración fantasma, que consiste en que de repente sientes que te vibra el muslo, sacas el móvil... y no hay mensaje: como un dedo amputado que te sigue picando. O cuando alguien deja de hablar conmigo porque está como ausente mirando el móvil. Si no puede hablar conmigo, ¿por qué no se va?

Yo estoy a salvo de todo esto. Lo primero que hago al levantarme no es coger el móvil, sino prepararme un café. Con la taza de café caliente me siento en el balcón a contemplar a la gente que tropieza en la calle porque va mirando el móvil. Cuando quiero quedar con algún amigo, lo acordamos como en los viejos tiempos: antes de salir de casa y usando el teléfono fijo. Todos mis asuntos laborales se realizan por correo electrónico, lo que me ayuda a organizarme y tenerlo todo controlado. En mi memoria sigo guardando los números de mis amigos. Y cuando regreso a casa después de una prolongada ausencia, le hago a mi mujer esta pregunta anticuada que siempre incluye un elemento de sorpresa: “¿Alguien me ha llamado?”

Pero está claro que no es fácil nadar contra la corriente, no es fácil rechazar la tecnología admirada por todo el mundo. Por eso no recomiendo a nadie imitar mi ejemplo fundamentalista. Pero merece la pena reflexionar un poco: la tecnología es como el colesterol, se acumula poco a poco y ni siquiera te das cuenta de que tu estado es muy grave.

adaptado de www.elpais.com

6.1. Ahora la gente piensa que el autor es

- A. un loco.
- B. un tacaño.
- C. un afortunado.
- D. un desgraciado.

6.2. Según el autor, hoy en día, la mayoría de la gente

- A. se opone a reciclar.
- B. cuida su alimentación.
- C. ha empezado a limitar el uso del móvil.
- D. ha perdido la capacidad de cambiar sus hábitos.

6.3. El autor dice que una de las patologías relacionadas con el uso del móvil es

- A. tener ilusiones auditivas.
- B. sufrir dolor en los dedos.
- C. soñar con hablar por teléfono.
- D. usar el teléfono mientras se duerme.

6.4. Por no tener móvil, el autor

- A. tiene problemas laborales.
- B. recibe a sus amigos en casa.
- C. ha perdido contacto con muchos amigos.
- D. sabe de memoria los números de sus amigos.

6.5. En el último párrafo, el autor

- A. avisa de un peligro.
- B. se queja de su estado de salud.
- C. aconseja cómo seguir su ejemplo.
- D. manifiesta su entusiasmo por el desarrollo tecnológico.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 7. (0–3)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Wpisz w luki 7.1.–7.3. litery, którymi oznaczono brakujące zdania (A–E), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst. **Uwaga:** dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

EL RATÓN VALIENTE

Después de un largo día de caza, un león dormía debajo de un árbol. **7.1.** _____ El más travieso saltó sobre la cola del león, con tan mala suerte que lo despertó. Muy malhumorado, el león atrapó al ratón y exclamó:

–¿Cómo te atreves a perturbar mi sueño?

–Por favor, no me mates, león –dijo temblando el ratón–. Si me perdonas la vida, te estaré eternamente agradecido. Déjame marchar, por favor. Quizás algún día me necesites.

7.2. _____ Le preguntó:

–¿De qué forma vas a ayudarme? ¡No me hagas reír!

El ratón insistió una y otra vez, hasta que el león, impresionado por la valentía del pequeño animal, lo soltó.

Unos días después, el ratón oyó unos terribles rugidos. Rápidamente corrió hacia el lugar de donde provenía el sonido. Se encontró allí al león, que había caído en una trampa: estaba atrapado en una enorme red. El ratón se acordó de su promesa y decidió ayudarlo.

–No te preocupes, yo te salvaré –dijo.

Se puso a morder la red hasta cortarla. El león quedó libre. **7.3.** _____ Desde aquel día, los dos fueron amigos para siempre.

adaptado de www.guiainfantil.com

- A. El león no podía creer lo que estaba oyendo.
- B. Al oírlo, el ratón se escondió debajo de una piedra.
- C. El ratón era demasiado pequeño para tanto esfuerzo.
- D. De repente, unos ratones empezaron a jugar a su alrededor.
- E. No tenía palabras para agradecerle el favor al pequeño ratón.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 8. (0–5)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B albo C.

EL MALENTENDIDO

Hace poco, una turista francesa ha confundido a Richard Gere con una persona sin techo y le ha ofrecido restos de pizza sin darse **8.1.** _____ de que se trataba del conocido actor caracterizado para su última película.

¿Cómo fue? Pues la mujer paseaba con su familia cerca de la estación Grand Central de Nueva York cuando **8.2.** _____ a un hombre que rebuscaba entre la basura y decidió ofrecerle comida.

El momento fue recogido en varias fotografías en las que se ve cómo la francesa le entrega a Gere una bolsa de plástico. “¿Qué **8.3.** _____ en la bolsa?”, preguntó el actor a la mujer que respondió en una mezcla de inglés y francés disculpándose **8.4.** _____ ofrecerle una pizza fría. “Muchas gracias. Que Dios te bendiga”, le respondió Gere sin salir de su papel de un hombre sin techo. En aquellos momentos estaba **8.5.** _____ una escena de su nueva película y ya se lo había visto caracterizado de esa manera en varios lugares de aquel barrio durante las últimas semanas.

La mujer supo del malentendido dos días después cuando se vio junto al actor en una fotografía publicada en la prensa.

adaptado de www.abc.es

8.1.

- A. razón
- B. cuenta
- C. sensación

8.2.

- A. ha visto
- B. veía
- C. vio

8.3.

- A. está
- B. hay
- C. es

8.4.

- A. por
- B. con
- C. para

8.5.

- A. viendo
- B. rodando
- C. emitiendo

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 9. (0–5)

W zadaniach 9.1.–9.5. wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach. Zakreśl literę A, B albo C.

9.1.

Juan viene de una familia muy _____ y respetada.

Sé hacer una tortilla muy _____. ¿Quieres que te la prepare para cenar?

- A. rica
- B. cara
- C. sabrosa

9.2.

María, ¿_____ qué estás soñando?

¿Te gusta escribir _____ lápiz?

- A. en
- B. de
- C. con

9.3.

A mi madre le encanta _____ blusas de seda.

Tenemos que _____ estas cosas a casa de Ana.

- A. vestir
- B. llevar
- C. comprar

9.4.

Mi _____ del año favorita es la primavera.

El hotel está muy cerca de la _____ de metro Cuatro Vientos.

- A. parada
- B. estación
- C. temporada

9.5.

Mi gran deseo es dar la vuelta al _____.

Cuando terminó el concierto, todo el _____ se puso de pie para aplaudir.

- A. público
- B. planeta
- C. mundo

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 10. (0–10)

Niedawno zaprosiłeś(-aś) Twoją dziewczynę / Twojego chłopaka na mecz Twojej ulubionej drużyny. W e-mailu do koleżanki z Hiszpanii:

- wyjaśnij, dlaczego wybrałeś(-aś) taką formę spędzenia czasu wolnego
- opisz reakcję Twojej dziewczyny / Twojego chłopaka na to zaproszenie
- zrelacjonuj wydarzenie, które zakłóciło przebieg meczu
- poinformuj, jak to wydarzenie wpłynęło na sposób, w jaki spędziliście resztę dnia.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić od 80 do 130 słów (nie licząc słów w zdaniach, które są podane). Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).

Podpisz się jako XYZ.

CZYSTOPIS

Hola, Merche:

¿Qué tal? ¿Sabes que hace unos días invité a mi pareja a ver un partido de mi equipo favorito?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Treść	Spójność i logika	Zakres środków językowych	Poprawność środków językowych	RAZEM
0-1-2-3-4	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

